

¹Die Wohnung sollst du machen von zehn Teppichen, von gezwirnter, weißer Leinwand, von blauem und rotem Purpur und von Scharlach. Cherubim sollst du daran machen von kunstreicher Arbeit.²Die Länge eines Teppichs soll achtundzwanzig Ellen sein, die Breite vier Ellen, und sollen alle zehn gleich sein.³Und sollen je fünf zu einem Stück zusammengefügt sein, einer an den andern.⁴Und sollst Schleifen machen von blauem Purpur an jegliches Stück am Rand, wo die zwei Stücke sollen zusammengeheftet werden;⁵fünzig Schleifen an jegliches Stück, daß eine Schleife der andern gegenüberstehe.⁶Und sollst fünfzig goldene Haken machen, womit man die Teppiche zusammenheftet, einen an den andern, auf daß es eine Wohnung werde.⁷Du sollst auch eine Decke aus Ziegenhaar machen zur Hütte über die Wohnung von elf Teppichen.⁸Die Länge eines Teppichs soll dreißig Ellen sein, die Breite aber vier Ellen, und sollen alle elf gleich groß sein.⁹Fünf sollst du aneinander fügen und sechs auch aneinander, daß du den sechsten Teppich zwiefältig machst vorn an der Hütte.¹⁰Und sollst an jegliches Stück fünfzig Schleifen machen am Rand, wo die Stücke sollen zusammengeheftet werden.¹¹Und sollst fünfzig eherne Haken machen und die Haken in die Schleifen tun, daß die Hütte zusammengefügt und eine Hütte werde.¹²Aber vom Überlangen an den Teppichen der Hütte sollst du einen halben Teppich lassen überhängen hinten an der Hütte {~}¹³ und auf beiden Seiten je eine Elle, daß das Überlange sei an der

¹وَأَمَّا الْمَسْكَنُ فَيَصْنَعُهُ مِنْ عَشْرٍ شَقَقِ بُوصٍ مَبْرُومٍ وَأَسْمَانُجُونِيٍّ وَأَرْجَوَانٍ وَقِرْمِزٍ بِكَرْوِيمٍ صَنْعَةً خَائِكٍ خَادِقٍ تَصْنَعُهَا. ²طُولُ الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ ثَمَانٍ وَعِشْرُونَ ذِرَاعًا، وَعَرْضُ الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ أَرْبَعٌ أذْرُعٌ. فَيَاسًا وَاجِدًا لِجَمِيعِ الشَّقَقِ. ³تَكُونُ خَمْسٌ مِنَ الشَّقَقِ بَعْضُهَا مَوْضُولٌ بِبَعْضٍ، وَخَمْسٌ شَقَقٍ بَعْضُهَا مَوْضُولٌ بِبَعْضٍ. ⁴وَتَصْنَعُ عُرِّيَّ مِنْ أَسْمَانُجُونِيٍّ عَلَى خَاشِيَةِ الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ فِي الطَّرَفِ مِنَ الْمَوْصَلِ الْوَاحِدِ. وَكَذَلِكَ تَصْنَعُ فِي خَاشِيَةِ الشَّقَّةِ الطَّرَفِيَّةِ مِنَ الْمَوْصَلِ الثَّانِي. ⁵خَمْسِينَ عُرْوَةً تَصْنَعُ فِي الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ، وَخَمْسِينَ عُرْوَةً تَصْنَعُ فِي طَرَفِ الشَّقَّةِ الَّذِي فِي الْمَوْصَلِ الثَّانِي. تَكُونُ الْعُرَى بَعْضُهَا مَقَابِلَ لِبَعْضٍ. ⁶وَتَصْنَعُ خَمْسِينَ شِبْطَاطًا مِنْ ذَهَبٍ. وَتَصِلُ الشَّقَقَيْنِ بَعْضُهُمَا بِبَعْضٍ بِالْأَشِيطَةِ. فَيَصِيرُ الْمَسْكَنُ وَاجِدًا. ⁷وَتَصْنَعُ شَقَقًا مِنْ سَعَرٍ مِعْرَى خَيْمَةً عَلَى الْمَسْكَنِ. إِحْدَى عَشْرَةَ شَقَقَةً تَصْنَعُهَا. ⁸طُولُ الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا، وَعَرْضُ الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ أَرْبَعٌ أذْرُعٌ. فَيَاسًا وَاجِدًا لِلْإِحْدَى عَشْرَةَ شَقَقَةً. ⁹وَتَصِلُ خَمْسًا مِنَ الشَّقَقِ وَحْدَهَا، وَسِتًّا مِنَ الشَّقَقِ وَحْدَهَا. وَتَنْبِي الشَّقَّةِ السَّادِسَةَ فِي وَجْهِ الْخَيْمَةِ. ¹⁰وَتَصْنَعُ خَمْسِينَ عُرْوَةً عَلَى خَاشِيَةِ الشَّقَّةِ الْوَاحِدَةِ الطَّرَفِيَّةِ مِنَ الْمَوْصَلِ الْوَاحِدِ، وَخَمْسِينَ عُرْوَةً عَلَى خَاشِيَةِ الشَّقَّةِ مِنَ الْمَوْصَلِ الثَّانِي. ¹¹وَتَصْنَعُ خَمْسِينَ شِبْطَاطًا مِنْ نُحَاسٍ. وَتُدْجِلُ الْأَشِيطَةَ فِي الْعُرَى، وَتَصِلُ الْخَيْمَةَ فَتَصِيرُ وَاجِدَةً. ¹²وَأَمَّا الْمُدَلِّي الْقَاصِلُ مِنَ شَقَقِ الْخَيْمَةِ، يَصِفُ الشَّقَّةِ الْمَوْصَلَةَ الْقَاصِلُ، فَيَدَلِّي عَلَى مُؤَخَّرِ الْمَسْكَنِ. ¹³وَالذِّرَاعُ مِنْ هُنَا وَالذِّرَاعُ مِنْ هُنَاكَ، مِنَ الْقَاصِلِ فِي طُولِ شَقَقِ الْخَيْمَةِ، تَكُونَانِ مُدَلَّيْنِ عَلَى جَانِبَيْ الْمَسْكَنِ مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَاكَ لِيُعْطِيَهُ. ¹⁴وَتَصْنَعُ عِطَاءً لِلْخَيْمَةِ مِنْ جُلُودِ كِبَاشٍ مُحَمَّرَةٍ. وَعِطَاءً مِنْ جُلُودِ نُحَاسٍ مِنْ قَوُوقٍ. ¹⁵وَتَصْنَعُ الْأَلْوَاخَ لِلْمَسْكَنِ مِنْ خَسَبِ السَّنْطِ قَائِمَةً. ¹⁶طُولُ اللُّوْحِ عَشْرُ أذْرُعٍ، وَعَرْضُ اللُّوْحِ الْوَاحِدِ ذِرَاعٌ وَيَصِفُ. ¹⁷وَاللُّوْحُ الْوَاحِدِ رِجْلَانِ مَقْرُورَةٌ إِحْدَاهُمَا بِالْأُخْرَى. هَكَذَا تَصْنَعُ لِجَمِيعِ الْأَلْوَاخِ الْمَسْكَنِ. ¹⁸وَتَصْنَعُ الْأَلْوَاخَ لِلْمَسْكَنِ عِشْرِينَ لَوْحًا إِلَى جِهَةِ الْجَنُوبِ تَحَوُّ النَّيْمَنِ. ¹⁹وَتَصْنَعُ أَرْبَعِينَ قَاعِدَةً مِنْ فِصَّةٍ تَحْتِ الْعِشْرِينَ لَوْحًا. تَحْتِ اللُّوْحِ الْوَاحِدِ قَاعِدَتَانِ لِرِجْلَيْهِ وَتَحْتِ اللُّوْحِ الْوَاحِدِ قَاعِدَتَانِ لِرِجْلَيْهِ. ²⁰وَلِجَانِبِ الْمَسْكَنِ الثَّانِي إِلَى جِهَةِ الشَّمَالِ عِشْرِينَ

Hütte Seiten und auf beiden Seiten sie bedecke.¹⁴ber diese Decke sollst du eine Decke machen von rötlichen Widderfellen, dazu über sie eine Decke von Dachsfellen.¹⁵Du sollst auch Bretter machen zu der Wohnung von Akazienholz, die stehen sollen.¹⁶Zehn Ellen lang soll ein Brett sein und anderthalb Ellen breit.¹⁷Zwei Zapfen soll ein Brett haben, daß eins an das andere könne gesetzt werden. Also sollst du alle Bretter der Wohnung machen.¹⁸Ihrer zwanzig sollen stehen gegen Mittag.¹⁹Die sollen vierzig silberne Füße unten haben, je zwei Füße unter einem jeglichen Brett an seinen zwei Zapfen.²⁰Also auf der andern Seite gegen Mitternacht sollen auch zwanzig Bretter stehen{~}²¹ und vierzig silberne Füße, je zwei Füße unter jeglichem Brett.²²Aber hinten an der Wohnung gegen Abend sollst du sechs Bretter machen;²³dazu zwei Bretter hinten an die zwei Ecken der Wohnung,²⁴ daß ein jegliches der beiden sich mit seinem Eckbrett von unten auf geselle und oben am Haupt gleich zusammenkomme mit einer Klammer;²⁵ daß es acht Bretter seien mit ihren silbernen Füßen, deren sollen sechzehn sein, je zwei unter einem Brett.²⁶Und sollst Riegel machen von Akazienholz, fünf zu den Brettern auf einer Seite der Wohnung²⁷ und fünf zu den Brettern auf der andern Seite der Wohnung und fünf zu den Brettern hinten an der Wohnung gegen Abend.²⁸Und sollst den mittleren Riegel mitten an den Brettern hindurchstoßen und alles zusammenfassen von einem Ende zu dem andern.²⁹Und sollst die Bretter mit Gold überziehen und ihre

لَوْحًا.²¹ وَأَرْبَعِينَ قَاعِدَةً لَهَا مِنْ فِصَّةٍ. تَحْتَ اللَّوْحِ الْوَاحِدِ قَاعِدَتَانِ، وَتَحْتَ اللَّوْحِ الْوَاحِدِ قَاعِدَتَانِ.²² وَلِمْوَخَرِ الْمَسْكَنِ نَحْوَ الْعَرْبِ تَصْنَعُ سِتَّةَ الْوَوَاحِ. وَتَصْنَعُ لَوْحِينَ لِزَاوِيَتَيْ الْمَسْكَنِ فِي الْمَوْخَرِ،²⁴ وَيَكُونَانِ مُرْدَوَجِينَ مِنْ أَسْفَلٍ. وَعَلَى سَوَاءٍ يَكُونَانِ مُرْدَوَجِينَ إِلَى رَأْسِهِ إِلَى الْخَلْفَةِ الْوَاحِدَةِ. هَكَذَا يَكُونُ لِكِلَيْهِمَا. يَكُونَانِ لِلزَّوِيَتَيْنِ.²⁵ فَتَكُونُ تَمَائِيَةَ الْوَوَاحِ، وَقَوَاعِدُهَا مِنْ فِصَّةٍ سِتِّ عَشْرَةَ قَاعِدَةً. تَحْتَ اللَّوْحِ الْوَاحِدِ قَاعِدَتَانِ، وَتَحْتَ اللَّوْحِ الْوَاحِدِ قَاعِدَتَانِ.²⁶ وَتَصْنَعُ عَوَارِضَ مِنْ حَسَبِ السَّنْطِ، حَمْسًا لِلْوَوَاحِ جَانِبِ الْمَسْكَنِ الْوَاحِدِ،²⁷ وَحَمْسَ عَوَارِضَ لِلْوَوَاحِ جَانِبِ الْمَسْكَنِ الثَّانِي، وَحَمْسَ عَوَارِضَ لِلْوَوَاحِ جَانِبِ الْمَسْكَنِ فِي الْمَوْخَرِ نَحْوَ الْعَرْبِ.²⁸ وَالْعَارِضَةُ الْوُسْطَى فِي وَسْطِ الْوَوَاحِ تَنْقُذُ مِنَ الطَّرَفِ إِلَى الطَّرَفِ.²⁹ وَتُعَشِّبُ الْوَوَاحِ بِذَهَبٍ. وَتَصْنَعُ خَلْقَاتِهَا مِنْ ذَهَبٍ بِيُوتًا لِلْعَوَارِضِ. وَتُعَشِّبُ الْعَوَارِضَ بِذَهَبٍ. وَتُقِيمُ الْمَسْكَنَ كَرَسِمِهِ الَّذِي أَطَهَرَ لَكَ فِي الْجَبَلِ.³¹ وَتَصْنَعُ حِجَابًا مِنْ أَسْمَانِجُونِيٍّ وَأَرْجُوَانٍ وَقِرْمِزٍ وَبُوصٍ مَبْرُومٍ. صَنَعَةً حَائِكٍ حَازِقٍ يَصْنَعُهَا يَكْرُوبِيمٌ.³² وَتَجْعَلُهُ عَلَى أَرْبَعَةِ أَعْمِدَةٍ مِنْ سَنْطِ مُعَسَّاةٍ بِذَهَبٍ. زَرَّرَهَا مِنْ ذَهَبٍ. عَلَى أَرْبَعِ قَوَاعِدٍ مِنْ فِصَّةٍ.³³ وَتَجْعَلُ الْحِجَابَ تَحْتَ الْأَشْبَطِ. وَتُدْخِلُ إِلَيْهِ هُنَاكَ دَاخِلَ الْحِجَابِ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ، فَيَفْصِلُ لَكُمْ الْحِجَابُ بَيْنَ الْقُدْسِ وَقُدْسِ الْأَقْدَاسِ.³⁴ وَتَجْعَلُ الْغِطَاءَ عَلَى تَابُوتِ الشَّهَادَةِ فِي قُدْسِ الْأَقْدَاسِ.³⁵ وَتَصْعُ الْمَائِدَةَ خَارِجَ الْحِجَابِ، وَالْمَتَارَةَ مُقَابِلَ الْمَائِدَةِ عَلَى جَانِبِ الْمَسْكَنِ نَحْوَ التَّيْمَنِ. وَتَجْعَلُ الْمَائِدَةَ عَلَى جَانِبِ الشِّمَالِ.³⁶ وَتَصْنَعُ سَجْفًا لِمَدْخَلِ الْحَيْمَةِ مِنْ أَسْمَانِجُونِيٍّ وَأَرْجُوَانٍ وَقِرْمِزٍ وَبُوصٍ مَبْرُومٍ صَنَعَةً الطَّرَازِ.³⁷ وَتَصْنَعُ لِلْسَجْفِ حَمْسَةَ أَعْمِدَةٍ مِنْ سَنْطِ وَتُعَشِّبُهَا بِذَهَبٍ. زَرَّرَهَا مِنْ ذَهَبٍ. وَتَسْبِكُ لَهَا حَمْسَ قَوَاعِدٍ مِنْ نُحَاسٍ.

Ringe von Gold machen, daß man die Riegel darein tue.³⁰ Und die Riegel sollst du mit Gold überziehen. Und also sollst du denn die Wohnung aufrichten nach der Weise, wie du gesehen hast auf dem Berge.³¹ Du sollst einen Vorhang machen von blauem und rotem Purpur, Scharlach und gezwirnter weißer Leinwand; und sollst Cherubim daran machen von kunstreicher Arbeit.³² Und sollst ihn hängen an vier Säulen von Akazienholz, die mit Gold überzogen sind und goldene Haken und vier silberne Füße haben.³³ Und sollst den Vorhang hängen unter die Haken, und die Lade des Zeugnisses innen hinter den Vorhang setzen, daß er euch eine Scheidewand sei zwischen dem Heiligen und dem Allerheiligsten.³⁴ Und sollst den Gnadenstuhl tun auf die Lade des Zeugnisses in dem Allerheiligsten.³⁵ Den Tisch aber setze außen vor den Vorhang und den Leuchter dem Tisch gegenüber, mittagswärts in der Wohnung, daß der Tisch stehe gegen Mitternacht.³⁶ Und sollst ein Tuch machen in die Tür der Hütte, gewirkt von blauem und rotem Purpur, Scharlach und gezwirnter weißer Leinwand.³⁷ Und sollst dem Tuch fünf Säulen machen von Akazienholz, mit Gold überzogen, mit goldene Haken, und sollst ihnen fünf eiserne Füße gießen.